

PAR COURRIEL

Longueuil, le 30 septembre 2016

Objet : Demande d'accès n° 2004 65556 – Réponse

Monsieur,

La présente fait suite à votre demande d'accès verbale, reçue le 26 août dernier, concernant le rapport #401378176 de l'inspection réalisée le 14 juillet 2016.

Vous trouverez en pièces jointes le document visé par votre demande. Il s'agit de :

- Rapport de l'inspection du 14 juillet 2016 (9 pages).

Vous noterez que dans ce document des renseignements ont été masqués en vertu de l'article 37 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1).

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser au soussigné, au numéro 450 928-7607, poste 274.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

ORIGINAL SIGNÉ

Fabrice Tremblay, répondant régional
de l'accès aux documents

p. j. (2)

1 Identification

Date de l'inspection : 2016-07-14 Heure d'arrivée : 10 h 28 Heure de départ : 11 h 29
Inspecteur : Sebastian Lossio Accompagné de : Suzanne Fisette

N° intervention : 301014407 Type d'intervention : Inspection
N° gestion documentaire : 7610-16-01-0056100 N° du rapport d'inspection : 401378176
N° demande : 200448360 Type de demande : Plainte à caractère environnemental
But de l'inspection : Vérifier la véracité de la plainte concernant le remplissage du lac de l'ancienne sablière avec des matières résiduelles.

Lieu inspecté
Nom du lieu : Les excavations N. Laurin inc.
Nom usuel du lieu : Sablière (Les excavations Raymond Beaulieu inc.)
N° du lieu : 90405416 Type de lieu : sablière
Localisation du lieu inspecté :
Adresse du lieu : Lot 4 024 937 (anciens lots P-5, P-6, P-101 ET P-102)
Pointe-Fortune
Coordonnées géographiques du lieu (GÉO NAD 83 degrés décimaux) : 45,532777777800:-74,366638888900

Intervenant du lieu			
Nom	Fonction	Adresse postale (si différente du lieu)	No intervenant SAGO
Les Excavations N. Laurin inc.	Propriétaire	1430, montée Labossière Vaudreuil-Dorion (Québec) J7V 8P2	Y2063732

Conditions météo
nuageux/pluie

Personnes rencontrées SO

Plainte SO

Plaignant rencontré : oui non

Photos numériques

Nombre de photos prises sur le terrain : 45 Nombre de photos annexées au rapport : 20

Toutes les photos annexées à ce rapport ont été prises par Sebastian Lossio avec un appareil photo de type Canon PowerShot A1300 HD . L'original de ces photos a été conservé conformément à la Directive sur la gestion des photos numériques. La carte mémoire de l'appareil est demeurée en ma possession jusqu'au transfert des photos originales sur le serveur central.

Les photos sont conservées sur le répertoire sécurisé suivant : M:\Rég-16\losse01\7610-16-01-0056100\2016-07-14

Toutes les photos apparaissant au présent rapport sont une fidèle représentation de ce que j'ai vu sur les lieux de l'inspection et aucune n'a été modifiée,

Grilles d'inspection annexées SO

Autres pièces annexées au rapport SO

	Numéro	Titre
<input checked="" type="checkbox"/> Autre		Résultats d'analyse
<input checked="" type="checkbox"/> Plan		Localisation points GPS

Échantillons SO

Type	Nature	Nombre de points de prélèvements	Nombre de contenants
<input checked="" type="checkbox"/> sol	ss	1	1

Duplicata des échantillons remis : oui non s. o.

Demandes d'analyses jointes au rapport : oui non s. o.

2 Mise en contexte (facultatif)

SO

3 Description de l'inspection

Arrivé sur le site, je constate la présence d'un chargeur sur roues, une excavatrice sur chenilles, un bouteur sur chenilles et une camionnette, toutes identifiées au nom de l'entreprise Les Excavations N Laurin. Des tas d'agrégats sont aussi présents à l'entrée du site. Les équipements ne sont pas en fonction et personne n'est présent sur le site.

Je constate que le terrain a été remblayé sur une grande superficie. Il ne reste presque plus d'eau dans le bassin observé sur le plan en annexe (photo 4419).

Voir plan en annexe pour la localisation des points GPS pris lors de l'inspection :

Point GPS 038

- Présence de matières résiduelles à la limite du remblai et le milieu naturel (début de la zone présentant de la végétation). J'observe du béton, de la brique, des rebuts de métal et des résidus de bois de démolition partiellement enfouis et en surface (photos 4399 à 4403);
- Une couche de sols, ne présentant pas de matières résiduelles, d'environ 0.8 à 1 mètre d'épaisseur, a été déposée sur les sols qui présentent des matières résiduelles (photo 4409);
- D'autres matières comme des bouteilles de plastique ou des toiles en plastique sont présentes partiellement enfouies et en surface (photo 4404 à 4408).

Point GPS 039

- Présence d'un tas de bois de démolition partiellement enfoui dans les sols. Le tas mesure environ 3 x 2 mètres. Il se trouve sur le bord d'une accumulation d'eau;
- Des fils électriques et du béton armé ont aussi été observés (photos 4410 à 4418).

Point GPS 040

- Présence de plusieurs tas de terre et de pierre;
- Des souches et des branches d'arbres ont été utilisées pour remblayer une excavation mesurant environ 8 x 15 mètres. De l'eau est présente dans l'excavation;

Point GPS 041

- Un chemin d'accès a été construit avec de l'asphalte recyclé, des pierres et des roches. Quelques morceaux de béton sont aussi visibles (photo 4428).

Point GPS 042

- Présence de sols souillés sur une surface d'environ 2 m x 1 m. Le secteur a été remblayé avec du gravier et de la terre. Un échantillon des sols en surface (0-10 cm de profondeur) a été prélevé à cet endroit à 11h21 (photo 4430).

Nous n'avons rencontré personne lors de notre inspection.

4 Vérification complémentaire à l'inspection (si requis)

SO

Les résultats d'analyse de l'échantillon de sols prélevé (voir en annexe) montrent une contamination supérieure au critère «C» de la Politique de protection des sols et de réhabilitation des terrains contaminés pour les hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀. En ce qui concerne le paramètre «Identification de produits pétroliers», les résultats montrent la présence d'hydrocarbures lourds inconnus de C₁₈ à C₅₀+

Le 18 août 2016 à 11h56 je communique avec M. Dominic Laurin (514)444-9478 et l'informe de ce qui a été constaté lors de l'inspection réalisée le 14 juillet 2016 sur son terrain : présence de sols contaminés aux hydrocarbures et de matières résiduelles (béton, brique, rebuts de métal, résidus de bois de démolition et résidus plastiques). Il me dit que c'est possiblement son voisin qui a déposé ces matières sur son terrain et qui a déposé ensuite une plainte au Ministère. M. Laurin m'explique que son voisin n'est pas content depuis que des blocs de béton ont été installés pour lui empêcher l'accès à son terrain.

Le service hydrique du CCEQ a conclu que l'endroit ayant fait l'objet de travaux de remblai est un ancien lac (manquement à la LQE, article 22.al.2 et 115.25 (2). Voir rapport d'inspection # 401381711).

5 Conclusion

Les matières résiduelles observées en surface et partiellement enfouies sur le lot 4 024 937 sont un bon indice pour déterminer que la plainte est fondée.

Ainsi, deux manquements ont été constatés lors de la présente inspection, soit :

1. Étant propriétaire d'un lieu où des matières résiduelles ont été déposées ou rejetées, ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces matières soient stockées, traitées ou éliminées dans un lieu autorisé.
Loi sur la qualité de l'environnement, article 66 al.2
2. Avoir stocké des sols contaminés en vue de leur dépôt définitif ailleurs que sur le terrain d'origine ou dans un lieu d'enfouissement autorisé en vertu de la loi, à savoir des sols contaminés en hydrocarbures pétroliers C₁₀-C₅₀.
Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés, article 3

Évaluation de la gravité des conséquences des manquements constatés

SO

1	<p>Manquement : Étant propriétaire d'un lieu où des matières résiduelles ont été déposées ou rejetées, ne pas avoir pris les mesures nécessaires pour que ces matières soient stockées, traitées ou éliminées dans un lieu autorisé.</p> <p>Référence légale : Loi sur la qualité de l'environnement, article 66 al.2</p> <p>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Très faible risque d'atteinte (mineur)</p> <p>Explication : Les matières résiduelles ont été déposées sur le site d'une ancienne sablière.</p>	<p>Degré de gravité des conséquences : grave</p>
	<p>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p>Explication : Matières déposées directement sur les sols à nu et dans l'eau. Risque de contamination des eaux de surface et des sols par lixiviation. Petite quantité de matières résiduelles observées en surface.</p> <p>Les conséquences sont : complètement réversibles (mineur)</p> <p>Explication : Les matières résiduelles peuvent être récupérées.</p>	
	<p>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Sensible (grave)</p> <p>Explication : Sensible car les matières résiduelles ont été déposées dans un lac avec lien hydrique et faune aquatique. Voir rapport d'inspection du secteur hydrique : 401381711</p>	
2	<p>Manquement : Avoir stocké des sols contaminés en vue de leur dépôt définitif ailleurs que sur le terrain d'origine ou dans un lieu d'enfouissement autorisé en vertu de la loi, à savoir sols contaminés en hydrocarbures pétroliers C10-C50.</p> <p>Référence légale : Règlement sur l'enfouissement des sols contaminés, article 3</p> <p>Atteinte à la santé, à la sécurité, au bien-être ou au confort de l'être humain : Très faible risque d'atteinte (mineur)</p> <p>Explication : Les sols contaminés ont été déposés sur le site d'une ancienne sablière.</p>	<p>Degré de gravité des conséquences : grave</p>
	<p>Atteinte à la qualité de l'eau, du sol, de l'air, à la végétation ou à la faune : Atteinte à faible impact (mineur)</p> <p>Explication : Faible superficie de sols contaminés déposés sur du remblai.</p> <p>Les conséquences sont : complètement réversibles (mineur)</p> <p>Explication : Les sols contaminés peuvent être récupérés.</p>	
	<p>Vulnérabilité du milieu touché ou susceptible d'être touché : Sensible (grave)</p> <p>Explication : Sensible car les sols contaminés ont été déposés dans un lac avec lien hydrique et faune aquatique. Voir rapport d'inspection du secteur hydrique : 401381711</p>	

Facteurs aggravants

SO

Facteurs atténuants

SO

6 Recommandations

Je recommande que le traitement à apporter à ce dossier soit le suivant : grave

Ainsi, je recommande de transmettre un avis de non-conformité pour les manquements constatés.

Article 37 de la L.A.D.

Article 37 de la L.A.D.

Rédigé par : Sebastian Lossio

Signature : *Sebastian L.*

Date de signature : 2016-09-27

7 Vérification du rapport d'inspection

Approuvé par : Iris Diaz

Fonction : Chef d'équipe

Signature : *Sebastian L. POUR*

Date : 2016-09-27

Commentaires :

Annexe photo
Lot 4 024 937



IMG_4399.JPG



IMG_4400.JPG



IMG_4401.JPG



IMG_4402.JPG



IMG_4403.JPG



IMG_4404.JPG



IMG_4405.JPG



IMG_4407.JPG



IMG_4408.JPG



IMG_4409.JPG

Annexe photo
Lot 4 024 937



IMG_4410.JPG



IMG_4411.JPG



IMG_4412.JPG



IMG_4413.JPG



IMG_4415.JPG



IMG_4416.JPG



IMG_4418.JPG



IMG_4419.JPG



IMG_4428.JPG



IMG_4430.JPG

Nom du projet	Les Excavations N Laurin inc.	No bon de commande	No projet	No CR
Responsable	Lossio Sebastian Tél. : (450) 928-7607		6708	5534
Client	CCEQ - Industriel - Bureau Contrôle de Longueuil		No soumission	
Adresse	DRCE de l'Estrie et de la Montérégie, 201, place Charles-Le Moyne, 2è étage, Longueuil			
Code postal	J4K 2T5	Télécopieur (450) 928-7755	Courriel	sebastian.lossio@mddelcc.gouv.qc.ca

Prélevé par Lossio Sebastian

Remarques Déterminer le critère de contamination selon la Po Certificats individuels Non

Objectif de prélèvement : Contrôle réglementaire Caratère légal Non

No Éch.	N° Contenant	Nb cont.	Date de prélèvement	Heure de prélèvement	Nature	Endroit de prélèvement	Paramètre	Mesurande
L037648-01	E-01	1	2016-07-14	11:21	ss	45°31,957' / 074°21,996'	Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50) Identification de produits pétroliers Perte de poids	per-105
						Type d'échantillon		

Remarque / Non conformité

Client: CCEQ - Industriel - Bureau Contrôle de Longueuil
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
201, place Charles-Le Moyne, 2^e étage
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Les Excavations N Laurin inc.
Responsable: Lossio Sebastian
Téléphone: (450) 928-7607
Code projet client:

Date de réception: 19 juillet 2016
Numéro de dossier: L037648
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6708

Numéro de l'échantillon: L037648-01

Préleveur: Lossio Sebastian
Description de l'échantillon: E-01
Description de prélèvement: 45°31,957' / 074°21,996'
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 14 juillet 2016

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

Méthode: MA. 400 - HYD. 1.1
Date d'analyse: 1 août 2016

Résultat **Unité** **LDM**

Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

4100 mg/kg >C 150

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L037648-01 **Paramètre:** Hydrocarbures pétroliers (C10 à C50)

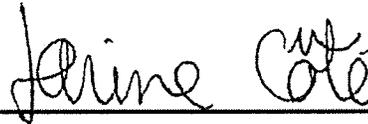
Remarque

Les résultats sont sur base sèche.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits

Certificat approuvé le 11 août 2016



Karine Côté, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

Version 1 (1098825)

Certificat d'analyse

Client: CCEQ - Industriel - Bureau Contrôle de Longueuil
DRCE de l'Estrie et de la Montérégie
201, place Charles-Le Moyne, 2^e étage
Longueuil (Québec) J4K 2T5

Nom de projet: Les Excavations N Laurin inc.
Responsable: Lossio Sebastian
Téléphone: (450) 928-7607
Code projet client:

Date de réception: 19 juillet 2016
Numéro de dossier: L037648
Bon de commande:
Code projet CEAEQ: 6708

Numéro de l'échantillon: L037648-01

Préleveur: Lossio Sebastian
Description de l'échantillon: E-01
Description de prélèvement: 45°31,957' / 074°21,996'
Point de prélèvement:
Nature de l'échantillon: sol ou sédiment

Date de prélèvement: 14 juillet 2016

Identification de produits pétroliers

Méthode: MA. 408 - IdePet 1.0
Date d'analyse: 1 août 2016

Résultat **Unité**

LDM

Produit pétrolier identifié

Voir Remarque

Remarque(s)

Niveau: Paramètre

No Éch.: L037648-01 **Paramètre:** Identification de produits pétroliers

Remarque

Ce paramètre ne fait pas partie de la portée d'accréditation du Conseil canadien des normes.

Remarque

Cet échantillon a été analysé par chromatographie en phase gazeuse couplée à un détecteur à flamme ionisante afin d'identifier les produits pétroliers présents. Le chromatogramme obtenu indique la présence d'hydrocarbures lourds inconnus de C18 à C50+.

Les résultats ne se rapportent qu'à l'échantillon soumis à l'analyse.

J'atteste avoir formellement constaté ces faits - Ce certificat annule et remplace les versions précédentes

Certificat approuvé le 23 août 2016



Félix Dupont, chimiste
Contaminants organiques, Laval

Légende:

ABS: Absence

DNQ: Résultat entre la LDM et la LQM

INT: Interférences - Analyse impossible

ND: Non détecté

ST: Sous-traitance

PR: Présence

RNF: Résultat non disponible

NDR: Détecté - Mais ne satisfait pas le rapport isotopique

TNI: Colonies trop nombreuses pour être identifiées

VR: Voir remarque

Ce certificat ne doit pas être reproduit, sinon en entier, sans le consentement écrit du CEAEQ

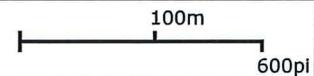
Version 2 (1100656)

Lot 4 024 937
Inspection 14 juillet 2016



- ▲ Lots du cadastre rénové (Cad. Qc) au 27 mars 2014
-
- ▲ Waypoints_14-JUIL-16.gpx
-
- ▲ Sélection - Lieux d'intervention
- ×
-
- ▲ Interventions de SAGO
- ▲ Urgence
- ▲ Analyse
- ▲ Inspection
- ▲ Divers
- ▲ Composantes d'un lieu
- ▲ □
- Odonymes
- Noms de lieux BDTQ
- Noms de lieux BDTQ - Aires désignées
- Noms de lieux BDTQ - Îles et barrages
- Noms de lieux CANVEC
- Noms de lieux non organisés CANVEC
- Hydronymes Canvec - Lacs et cours d'eau
- Hydronymes Canvec - Lieux
- Hydronymes BDTQ - Lacs et rivières

Échelle : 1 / 5 001



Source(s) des données :

Certaines données peuvent ne pas être incluses dans le © Gouvernement du Québec.
© Gouvernement du Québec, 2016

Développement durable,
Environnement et Lutte
contre les changements
climatiques
Québec

Préparé par:
Sebastian Lossio
Industriel Ouest Longueuil (C)
2016-08-04